

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Tan Chong International Limited

陳唱國際有限公司

(在百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：693)

全年業績

陳唱國際有限公司（「本公司」）董事會茲宣佈本公司及其附屬公司（「本集團」）截至2023年12月31日止年度的經審核年度業績如下：

綜合損益表截至2023年12月31日止財政年度

	附註	2023年 千港元	2022年 千港元
收入	3, 4	13,825,660	13,478,667
銷售成本		(11,124,068)	(11,168,524)
毛利		2,701,592	2,310,143
其他淨收益		307,951	680,699
分銷成本		(1,189,271)	(1,090,817)
行政支出		(966,863)	(1,014,690)
其他營業收益/(支出)		4,475	(46,110)
營業利潤		857,884	839,225
融資成本		(217,472)	(105,424)
應佔聯營公司之利潤		5,436	42,014
除稅前利潤	5	645,848	775,815
所得稅支出	6	(265,268)	(265,151)
本年度利潤		<u>380,580</u>	<u>510,664</u>
可歸於：			
公司股東權益		280,330	418,073
非控股權益		100,250	92,591
本年度利潤		<u>380,580</u>	<u>510,664</u>
每股利潤	8		
基本及攤薄 (港仙)		<u>13.92</u>	<u>20.77</u>

綜合損益及其他全面損益表

截至2023年12月31日止財政年度

	2023年 千港元	2022年 千港元
本年度利潤	380,580	510,664
本年度其他全面收入 (經除稅後及重新分類調整)		
期後不會重新分類至損益表的事項：		
重估界定退休福利責任之淨值	13,009	(6,543)
透過其他全面收入為公允值的權益投資 - 年度公允價值 淨變動 (不可劃轉)	270,439	(222,436)
	<u>283,448</u>	<u>(228,979)</u>
期後可能或隨後已經重新分類至損益表的事項：		
財政報表的外匯折算差額：		
- 香港以外附屬公司	(53,893)	(245,265)
- 香港以外聯營公司	(504)	(31,968)
視為出售聯營公司時解除換算儲備	-	(25,144)
	<u>(54,397)</u>	<u>(302,377)</u>
本年度其他全面收入	<u>229,051</u>	<u>(531,356)</u>
本年度全面收入總額	<u>609,631</u>	<u>(20,692)</u>
可歸於：		
公司股東權益	555,158	27,420
非控股權益	54,473	(48,112)
本年度全面收入總額	<u>609,631</u>	<u>(20,692)</u>

綜合財務狀況表截至2023年12月31日

	附註	2023年 千港元	2022年 千港元
非流動資產			
投資物業		4,000,037	3,767,358
物業、廠房及設備		5,605,648	5,632,258
無形資產		99,086	39,250
商譽		115,066	79,498
在聯營公司的權益		75,821	81,890
透過其他全面收入為公允值的投資		1,680,554	1,414,993
貸款及墊款		1,996,333	1,902,159
應收賬項、按金及預付款項		137,877	96,278
遞延稅項資產		88,991	67,535
		<u>13,799,413</u>	<u>13,081,219</u>
流動資產			
庫存		2,276,780	1,573,408
貿易應收賬項	9	1,062,325	1,366,027
貸款及墊款		3,457,749	2,638,592
其他應收賬項、按金及預付款項		830,829	731,679
應收有關聯公司賬項		64	287
現金和銀行結餘		1,909,287	2,587,009
		<u>9,537,034</u>	<u>8,897,002</u>
流動負債			
無抵押銀行透支		453,187	244,302
借款		4,617,498	4,244,931
貿易應付賬項	10	983,840	1,068,807
其他應付賬項及應計賬項		1,167,160	1,408,670
應付有關聯公司賬項		11,002	6,508
租賃負債		172,668	235,392
稅項		114,178	164,336
撥備		14,639	17,725
		<u>7,534,172</u>	<u>7,390,671</u>
淨流動資產		<u>2,002,862</u>	<u>1,506,331</u>
減去流動負債的總資產		<u>15,802,275</u>	<u>14,587,550</u>

綜合財務狀況表截至2023年12月31日（續）

	2023年 千港元	2022年 千港元
非流動負債		
借款	2,784,273	1,881,000
租賃負債	386,672	466,878
界定退休福利責任	56,642	56,577
遞延稅項負債	272,325	236,329
撥備	63,402	60,186
	<u>3,563,314</u>	<u>2,700,970</u>
淨資產	<u>12,238,961</u>	<u>11,886,580</u>
股本與儲備金		
股本	1,006,655	1,006,655
儲備金	10,022,630	9,677,635
可歸公司股東的總股本權益	11,029,285	10,684,290
非控股權益	1,209,676	1,202,290
總股本權益	<u>12,238,961</u>	<u>11,886,580</u>

附註:

1. 準備基準

包含於這份初步通告的年度業績，於2023年12月31日的財務資料，是從本公司於本年的經審核綜合財務報告抽取。

本公司截至2023年12月31日止年度的綜合報告乃包括本公司及其所有附屬公司及本集團在聯營公司的權益及根據所有適用的國際財務報告準則，香港公司條例之披露規定及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（“上市規則”）所規定之適用披露編制的。

2. 會計政策變動

(i) 新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團已將國際會計準則委員會（IASB）頒佈的下列新訂及經修訂國際財務報告準則應用於當前會計期間的該等財務報表：

- 《國際財務報告準則》第17號，「保險合約」
- 《國際會計準則》第8號（修訂本），「會計政策、會計估計變動及差錯：會計估計的定義」
- 《國際會計準則》第1號（修訂本），「財務報表之呈列」及《國際財務報告準則實務聲明》第2號（修訂本）「作出重大判斷：會計政策的披露」
- 《國際會計準則》第12號（修訂本），「所得稅：與單一交易產生的資產及負債相關的遞項」
- 《國際會計準則》第12號（修訂本），「所得稅：國際稅務改革 - 第二支柱範本規則」

本集團並未應用任何於當前會計期間尚未生效的新訂準則或詮釋。採納國際財務報告準則修訂本的影響所述如下：

《國際財務報告準則》第17號，「保險合約」

《國際財務報告準則》第17號取代《國際財務報告準則》第4號，載列適用於保險合約發行人的確認、計量、呈列及披露規定。該準則概無對該等財務報表造成重大影響，乃由於本集團概無屬《國際財務報告準則》第17號範圍內的合約。

《國際會計準則》第8號（修訂本），「會計政策、會計估計變動及差錯：會計估計的定義」

該等修訂本就區分會計政策變動及會計估計變動提供進一步指引。該等修訂本概無對該等財務報表造成重大影響，乃由於本集團區分會計政策變動及會計估計變動的方法與該等修訂本一致。

《國際會計準則》第1號（修訂本），「財務報表之呈列」及《國際財務報告準則實務聲明》第2號（修訂本）「作出重大判斷：會計政策的披露」

該等修訂本要求實體披露主要會計政策資料及就於會計政策披露應用重要性概念提供指引。本集團已重審所披露的會計政策資料，並認為其與修訂本相符。

2. 會計政策變動（續）

(i) 新訂及經修訂國際財務報告準則（續）

《國際會計準則》第12號（修訂本），「所得稅：與單一交易產生的資產及負債相關的遞項」

該等修訂本收窄初始確認豁免之範圍，致使其不適用於初步確認時產生相等及抵銷暫時差異之交易（如租賃及清拆負債）。就租賃及清拆負債而言，相關遞延稅項資產及負債將須自己呈列的最早比較期間開始時確認，並於該日將任何累計影響確認為保留盈利或其他權益組成部分的調整。就所有其他交易而言，該等修訂本適用於已呈列的最早期間開始後進行的交易。

作出修訂前，本集團並無就租賃交易應用初始確認豁免，並已確認相關遞延稅項，惟本集團過往就源自單一交易的使用權資產及相關租賃負債按淨額釐定暫時性差異。作出修訂後，本集團單獨釐定使用權資產及相關租賃負債的暫時性差異。該變動主要影響遞延稅項資產及負債組成部分的披露，但由於相關遞延稅項餘額符合《國際會計準則》第12號所訂明的抵銷資格，故其概不影響綜合財務狀況表所呈列的整體遞延稅項餘額。

《國際會計準則》第12號（修訂本），「所得稅：國際稅務改革 - 第二支柱範本規則」

該等修訂本就執行由經濟合作與發展組織（「經濟合作與發展組織」）發佈的第二支柱範本規則而頒布或實質頒布的稅法所產生的所得稅引進遞延所得稅會計臨時強制性豁免（該等稅法所產生的所得稅於下文簡稱「第二支柱所得稅」），當中包括實施該等規則所描述的合資格國內最低補足稅的稅法。該等修訂本亦引進有關該等稅項的披露規定，包括第二支柱所得稅的估計稅務風險。該等修訂本一經發佈後即時生效，並須追溯應用。該等修訂本對該等財務報表並無重大影響。

(ii) 香港會計師公會就取消強積金 - 長期服務金對沖機制的會計影響的新指引

於2022年6月，香港特區政府（「政府」）刊憲香港《2022年僱傭及退休計劃法例（抵銷安排）（修訂）條例》（「修訂條例」），將自2025年5月1日（「過渡日期」）起生效。一旦修訂條例生效，僱主自過渡日期（取消「對沖機制」）起概不得使用其於強制性公積金（「強積金」）計劃之強制性供款所產生之任何累計權益減少有關僱員服務年期之長期服務金（「長期服務金」）。另外，於過渡日期前就服務年期之長期服務金將按僱員緊接過渡日期前之月薪及截至過渡日期之服務年期計算。

於2023年7月，香港會計師公會頒佈《取消強積金—長期服務金對沖機制之會計影響》，提供有關對沖機制及取消該機制之會計指引。該指引特別指出實體可將預期用於減少應付予僱員長期服務金之強制性強積金供款所產生之累計權益視為該僱員對長期服務金之供款而入賬。

本集團評估了這項新指引的影響，並得出結論認為對該等財務報表並無重大影響。

3. 收入

收入包括貨物銷售價值、給客戶提供的服務、租金收入、貸款及墊款利息收入、管理服務費、代理佣金和手續費及擔保收入，扣除消費稅（如適用），其詳細分析如下：

收入的分類

來自客戶合約的收入，按貨物及服務分類，如下：

	截至12月31日止年度	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
IFRS 15「來自客戶合約收入」		
按貨物及服務分類		
- 貨物銷售	5,033,458	5,048,992
- 提供的服務	7,831,027	7,894,714
- 管理服務費	1,000	1,000
- 代理佣金和手續費	35,310	29,742
- 擔保收入	785	490
其他收入來源：		
- 投資物業的總固定租金收入	129,052	120,140
- 貸款及墊款利息收入	451,764	203,662
- 持作租賃汽車的租金收入	343,264	179,927
	<u>13,825,660</u>	<u>13,478,667</u>

按地區市場劃分的客戶合同收入分類如下：

	截至12月31日止年度	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
按客戶的地理位置分類		
- 新加坡	1,915,475	1,342,647
- 中國	704,754	688,028
- 泰國	657,266	753,847
- 日本	7,326,223	7,429,832
- 台灣	1,503,248	1,515,774
- 其他地區	1,718,694	1,748,539
	<u>13,825,660</u>	<u>13,478,667</u>

4. 分項報告

本集團的業務按業務綫（產品及服務）及業務區域劃分為多個部份加以管理。按照公司內部向集團最高管理層呈報資料來做資源分配及表現評估之一貫方式，本集團確定了下列（b）須予報告分部。無經營分項被作為組成應列報的分項而合計。

(a) 業務綫

(i) 汽車分銷及經銷

本集團是日產汽車在新加坡的分銷商和Subaru汽車在新加坡、中華人民共和國廣東省、香港、台灣、泰國及其他一些東南亞國家的分銷商或經銷商。其業務為分銷各種型號的日產及Subaru客用車輛和日產輕型商用車輛。

(ii) 重型商用車及工業機械設備分銷

本集團是各種叉車品牌的分銷商。本集團亦推銷和分銷各種型號的重型商用車和工業機械。

(iii) 物業出租及發展

本集團擁有多家物業權益，並發展各種投資物業，以供出售和獲取租金收入。目前本集團在這業務領域的活動主要在新加坡和香港進行。

(iv) 運輸業務

本集團主要在日本為車輛製造商開展車輛物流服務。本集團也在日本為運輸業務有關事項提供人力資源管理服務及提供一般貨運業務。

(v) 其他業務

其他業務包括投資控股，汽車租賃，資本和設備融資，租購融資，提供維修服務及生產汽車座椅。

4. 分項報告 (續)

(b) 分部業績

為評估分部表現及分配資源予各分部，本集團的高級行政管理層應用下列基準監控各分部業績：

收入和支出分配於報告中的分部，是依據由這些分部所產生的收入與支出。

用於報告分部盈利之表示方式為稅息折舊及攤銷前利潤，即除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利，利息包括銀行及其他利息收入。應佔聯營公司之利潤不包括在稅息折舊及攤銷前利潤分部中。

截至於2023年12月31日，由本集團最高行政管理層提供的有關本集團報告分部對資源分配的意圖及分部業績的評估如下：

收入計入的分類	汽車分銷及經銷業務		重型商用車及工業設備分銷及經銷業務		物業出租和發展		運輸業務		其他業務		綜合	
	截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度		截至12月31日止年度	
	2023年	2022年	2023年	2022年	2023年	2022年	2023年	2022年	2023年	2022年	2023年	2022年
	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
某一時間點	4,651,155	4,709,007	62,895	88,405	–	–	–	–	354,718	281,322	5,068,768	5,078,734
隨時間轉移	357,217	332,791	80,232	78,517	112,684	105,326	7,326,223	7,429,832	880,536	453,467	8,756,892	8,399,933
對外客戶營業收入	5,008,372	5,041,798	143,127	166,922	112,684	105,326	7,326,223	7,429,832	1,235,254	734,789	13,825,660	13,478,667
稅息折舊及攤銷前利潤	210,923	144,744	11,350	5,557	248,137	364,782	576,628	572,689	520,797	373,068	1,567,835	1,460,840

4. 分項報告 (續)

(c) 須予報告分部損益之對賬

	截至12月31日止年度	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
分部稅息折舊及攤銷前利潤總數	1,567,835	1,460,840
折舊及攤銷	(734,403)	(650,024)
利息收入	24,452	28,409
融資成本	(217,472)	(105,424)
應佔聯營公司之利潤	5,436	42,014
綜合除稅前利潤	645,848	775,815

5. 除稅前利潤

	截至12月31日止年度	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
除稅前利潤，是在扣除/(計入) 以下賬項後得出的：		
銷貨成本	3,946,844	4,205,842
利息支出	217,472	105,424
折舊		
- 物業、廠房及設備，自用	391,662	311,109
- 資產使用權	327,003	321,568
無形資產的攤銷	15,738	17,347
銀行及其他按攤銷成本計量的金融資產的利息收入	(24,452)	(28,409)
股息收入		
- 上市投資	(49,956)	(41,010)
- 非上市投資	-	(4,700)
出售投資物業之收益	-	(335,316)
投資物業評估價值的淨收益	(150,776)	(113,213)

6. 稅項

所得稅支出:

	截至12月31日止年度	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
本年度稅項支出		
本年度撥備	278,128	269,647
以往年度過多撥備	(4,482)	(4,053)
	<u>273,646</u>	<u>265,594</u>
遞延稅項支出		
暫時性差異之產生及轉回	(8,378)	(443)
	<u>(8,378)</u>	<u>(443)</u>
綜合損益表中的總所得稅支出	<u>265,268</u>	<u>265,151</u>

所得稅經已於本年內在有關司法權區內所產生的估計應課稅利潤按適用稅率作出撥備。

7. 股息

應付年內公司股東的股息：

	截至12月31日止年度	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
已付中期股息每普通股0.03港元 (2022年：每普通股0.025港元)	60,399	50,333
報告期末後提議擬派期末股息每普通股0.045港元 (2022年：每普通股0.075港元)	90,599	150,998
	<u>150,998</u>	<u>201,331</u>

8. 每股利潤

每股的基本利潤是按公司股東應佔利潤 280,330,000港元（2022年：418,073,000港元）及在期間已發行股份之股數 2,013,309,000股（2022年：2,013,309,000股）計算。

由於2023年和2022年12月31日並無任何攤薄證券，因此該等年度之每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

9. 貿易應收賬項

以下是於報告期末貿易應收賬項（扣除虧損撥備款項）根據發票日期的賬齡分析：

	截至12月31日止結算	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
0 至 30 天	721,891	828,084
31 至 90 天	319,816	404,790
超過 90 天	20,618	133,153
	<u>1,062,325</u>	<u>1,366,027</u>

本集團准予由開單之日起的7天到6個月內為信用期限。

10. 貿易應付賬項

以下是於報告期末貿易應付賬項根據發票日期的賬齡分析：

	截至12月31日止結算	
	2023年	2022年
	千港元	千港元
0 至 30 天	561,909	742,272
31 至 90 天	202,528	198,132
91 至 180 天	104,462	39,295
超過 180 天	114,941	89,108
	<u>983,840</u>	<u>1,068,807</u>

期末股息

董事會建議派發已發行股份的期末股息每股0.045港元，股息總額為90,598,905港元，將於2024年6月27日派付予於2024年6月6日名列股東名冊的股東，惟須獲股東於2024年5月28日舉行的股東週年大會批准作實。

管理層回顧

禪意園林象徵著治理、適度和簡樸，每一粒沙子、每一塊石頭和樹木都有其特殊的位置，凝聚在一起形成一個和諧的畫面，季節更迭時依舊完美平衡。

業績

2023年，地緣政治衝突拖累了經濟增長，導致全球經濟不確定性加劇。持續不斷的俄烏戰爭，加上以色列與哈馬斯之間的衝突，擾亂了貿易和全球原油供應。不僅如此，全球通貨膨脹率上升也抑制消費支出，促使各國採取緊縮措施來減少預算赤字。

在這種情況下，集團的業務活動繼續面臨供應鏈中斷和運營阻礙的挑戰。儘管面臨這些挑戰，集團仍設法錄得收入138億港元，較2022年的135億港元略為增長了2.6%，最大主因為於2022年7月收購ETHOZ集團所致。

然而，集團除稅後利潤為3.806億港元，較2022年為5.107億港元，同比明顯下滑25.5%。

除息折舊及攤銷前利潤(簡稱「EBIDTA」)增加了7.3%，由15億港元達到16億元。經營利潤為8.579億港元，經營利潤率比2022年的8.392億港元增長了2.2%，其經營利潤率為6.2%，與2022年所錄得的百分比相似。

截至2023年12月31日，集團的淨負債比率(由淨債務除以總股本權益計算得出)為48.6%。錄得的淨債務為59.457億港元，2022年為37.832億港元。淨負債的增加主因來自於納入以租賃業務性質為主的ETHOZ集團賬目所致。債務淨額包括借款額74.018億港元的和無抵押透支4.532億港元，減現金及銀行結餘19.093億港元。

資本回報率(簡稱「ROCE」)為除息稅前利潤(簡稱「EBIT」)除以總股本權益及非流動負債計算得出，由2022年5.8%減少到5.3%。

截至2023年12月31日，每股淨資產為6.08港元，較2022年12月末錄得的5.90港元有所上升。

截至2023年底，本集團員工總人數為5,510人，相比2022年的5,537人稍微減少了0.5%，主要是來自於集團為保持競爭力而對業務和工作流程進行了合理化的縮減。

隨著永續發展持續受到關注，集團特別針對業務所在的國家，積極跟進氣候變遷的解決方案。除了遵守法規、環境和排放標準要求外，集團還積極參與該地區的可持續發展倡議活動。

重大投資

截至2023年12月31日，集團通過其他全面收入為公允價值的投資為17億港元。此等投資包括上市和非上市股本證券。大部分投資是在東京證券交易所上市的股本證券，均為多年累積的戰略性投資。截至2023年12月31日止年度，於其他全面收入為公允價值的收益為2.7億港元。此收益主要原因是上市公司股價變動所致，並按市值計量的，因此未被實現。此等投資的未實現公允價值不會重新分類至集團綜合損益表。

財務

2023年將支付的股息總額為150.998百萬港元，而2022年財政年度的派息總額為201.331百萬港元。2023年財政年度的期末股息建議派發為每股0.045港元，以及中期股息每股0.03港元，總計每股股息為0.075港元，較2022年每股0.10港元下降25%。

在考慮到上市股本投資的公允價值的變動之後，綜合資產淨值較2022年度同期每股5.9港元上升至每股6.08港元。

新加坡

在新加坡，由於年底開始恢復供應的擁車證（COE）發揮效用，2023年的產業總量（TIV）年度收縮較小，僅下降了10%。乘用車的TIV年度收縮了2%，而商用車的TIV則下降了33%。COE供應持續收縮也導致了COE價格全面急劇增加，屢創歷史新高。

日產

儘管面對市場波動，日產乘用車銷售同比增長了52%，躍升至新加坡第五大最暢銷乘用車品牌。該品牌的電動車主要配備了日產屢獲殊榮的e-POWER技術，導致需求激增。

日產強勁的乘用車銷售有助於緩解其商用車銷售的緊縮影響，也反映了商用車TIV的收縮。因此，日產全年銷售仍然實現了整體14%的增長。

展望2024年，隨著擁車證供應加快，TIV預計將隨之擴大，為下一個TIV成長周期奠定基礎。

集團審慎樂觀的認為，日產將能夠利用在2023年取得的強勁表現，超越2024年的市場趨勢。

斯巴魯

2023年，集團在新加坡的斯巴魯業務推出了全新的Subaru Crosstrek E-Boxer。搭載該品牌獨有的第四代Eyesight安全技術，並配備了高效的混合動力系統，尤其是在車輛排放標準收緊之際，Subaru Crosstrek成為該品牌系列中一個受歡迎的新成員。

因新加坡擁車證配額有限，2023年的銷售表現受到了影響，因此與2022年相比下降了12%。儘管如此，集團預計隨著Subaru的強化車型陣容和擁車證配額預計增加，2024年將會出現強勁的復蘇。

ETHOZ集團

集團於2022年7月完成收購後，ETHOZ集團成為本公司的全資子公司。其財務結果隨後從2022年下半年起納入了集團的財務報表中。ETHOZ集團在2023年收入錄得864.2百萬港元。同期的稅後淨利為110.2百萬港元。它分別佔了集團收入和稅後淨利的6.3%和29.0%。

儘管全球經濟增長緩慢，政治不穩定，ETHOZ集團對未來一年的挑戰仍然保持樂觀態度。隨著中國邊境的重新開放，ETHOZ集團計劃繼續擴大其在中國的設備租賃業務，同時加強在新加坡的汽車租賃業務。

ETHOZ集團旨在透過專注於強大信用團隊的管理下，通過嚴格信用評估，抓住機運，實現持續成長。

中國

在香港，全新的Subaru Crosstrek因其先進的安全性能和領先業界的動態駕駛而受到熱烈迴響。

集團在2023年的銷售量較2022年略有下滑13%，主要是由於微芯片供應不足。然而，全新的Subaru Solterra電動車預購訂單強勁，預計在2024年第一季度開始交付。

在中國，集團的斯巴魯銷售與2022年相比下降了39%。這主要是由於中國排放標準加嚴，導致Subaru Forester的交付暫停了4個月。

儘管如此，斯巴魯銷售的下滑衝擊被集團的Haval和Ora經銷商業務減緩，兩個品牌的銷售量相比2022年增長了11%。

台灣和菲律賓

在台灣，2023年可說是令人振奮的一年，引進了全新的Subaru Crosstrek和全新的Subaru WRX / WRX Wagon。

隨著這兩款車型的加入，斯巴魯台灣在2023年能夠取得更具競爭力的表現。銷售量與2022年相比僅有輕微下滑11%，主要是由於2023年上半年的微芯片暫時性短缺所致。

在菲律賓，集團的銷售量較2022年大幅增長了38%，主要是由於成功推出了全新的Subaru Crosstrek、全新的Subaru WRX / Wagon和更新的Subaru Evoltis。受惠於斯巴魯品牌在性能、安全性和可靠性方面的聲譽，菲律賓的顧客依舊選擇斯巴魯。

馬來西亞、泰國、越南與柬埔寨

在馬來西亞，隨著2023年重新實施銷售稅，斯巴魯的業務銷量較去年下降了35%。然而，集團預計隨著市場對改版後的斯巴魯Forester的高接受度，2024年將出現強勁的復蘇。

在泰國，由於政府對電動車的補貼，集團面臨了銷售動能的阻礙。然而，市場營銷努力針對越野用戶，成功的為斯巴魯泰國帶來了助力，使其銷售量較上一年增長了2%。

隨著泰國政府宣布在2024年減少對電動車的補貼，斯巴魯泰國預計在未來一年將會見到更強勁的增長。

在越南，經濟形勢的挑戰導致TIV從2022年下降了23%。然而，在越南擁有穩固的經銷商網絡和市場營銷積極的努力下，斯巴魯在越南的表現較去年提高了6%。集團預計隨著越南經濟形勢的改善，2024年將實現強勁的回歸。

在柬埔寨，由於市場疲弱和經濟形勢惡化，該行業與2022年相比萎縮了14%。集團的銷售量與前一年非凡的成長相比，下降了35%。

日本

ZERO是本集團的車輛運輸和物流部門，在東京證券交易所第二部上市。2023年錄得收入下滑1.4%，至73億港元。與2022年相比，ZERO的年度淨利潤增加了6.8%。日元兌本集團報告貨幣港元的貶值對ZERO貢獻的淨利產生負面影響，日元兌港元同比貶值7.1%。

以ZERO營運的貨幣日元錄得計算，其收入和淨利潤分別上升了6.2%和15.0%。收入增加主要是由於2023年二手車出口業務量以及汽車運輸業務處理量皆增加所致。

日本（續）

營收提高帶來的收入增加是淨利潤上升的原因，儘管原油價格飆升和日元貶值導致燃料成本上升。ZERO於2022年9月對其汽車運輸業務徵收燃料附加費，減緩了燃料成本飆升的影響。

此外，ZERO的子公司因生物質電力廠燃料處理量增加、中國汽車運輸業務的盈利能力提高以及於2023年11月新收購的So-ing Co., Ltd而獲得顯著的利潤增長。該公司從事汽車運輸和經營汽車拍賣網站。

ZERO預計在下一個財政年度，一旦半導體短缺情況穩定下來，日本汽車的銷售和分銷將會恢復。並預估，由於當地需求陷入停滯，其二手車的出口將放緩。

租購及融資業務

本集團提供商業貸款，及根據租購合約及融資租賃擔任出租方。

a) 租購及融資租賃

租購合約及融資租賃主要涉及汽車、消費品及資訊科技設備，業務遍及新加坡、中國及馬來西亞。

截至2023年12月31日，租購及融資租賃應收帳款淨額為23億港元，佔總貸款及墊款總額42.3%，其中新加坡、中國及馬來西亞分別佔19%、80%及1%，佔比為6,809名客戶。這些客戶中跨國公司佔4%、中小企佔89%、獨資經營者/有限合夥企業佔5%及非牟利或法定相關組織佔2%。

租購及融資租賃應收帳款的帳齡分析如下：(i) 到期日少於一年的結餘為11億港元；(ii) 到期日為一年至五年的結餘為12億港元；(iii) 到期日為五年至七年的結餘為港幣4.7百萬港元。

b) 商業貸款

截至2023年12月31日，商業貸款僅提供予557名新加坡客戶，總額達31億港元，佔貸款及墊款總額的57.7%。在新加坡，此類貸款不被視為放債業務，根據《2008年新加坡放債人法》，其貸款活動是由不被視為放債人經營。這些客戶中跨國公司佔4%、中小企佔70%、獨資經營者/有限合夥企業佔26%。

在三種主要商業貸款類型中，有抵押商業貸款佔總投資組合的91%、新加坡企業發展局（“ESG”）根據企業融資計劃批准的無抵押貸款佔5%，而無抵押貸款佔4%。

有抵押商業貸款大多以房地產作為擔保。貸款價值比低且不超過優質房地產樓價的80%，從而降低風險。

ESG貸款旨在支持新加坡中小企業的發展，由ESG承擔高達90%的風險分擔比率。

無抵押貸款只提供給經嚴格篩選且償還能力強的優質客戶。

商業貸款應收帳款的帳齡分析如下：(i) 到期日少於一年的結餘為24億港元；(ii) 到期日為一年至三年的結餘為7.451億港元。

截至2023年12月31日，減值前未償還客戶貸款及墊款總額為55億港元。前五名客戶佔減值前貸款及墊款總額的10%，均為商業貸款，並以物業作抵押。

租購及融資業務（續）

貸款批核的主要條款

截至2023年12月31日止年度，租購及融資租賃業務的租購及租賃期限介乎1年至7年，相關利息按年利率計為2.5%至12.0%。

商業貸款的信貸期為1至3年，年利率分別為6.0%至9.0%。

風險管理政策

制訂本集團的風險管理政策的目的是為識別及分析本集團面臨的風險、制定合適的風險限制及控制措施，以及監察風險及遵守有關限制措施的情況。風險管理政策及系統獲定期審查，以反映市況及本集團業務的變動。本集團透過其培訓及管理準則及程序，旨在創造一個有紀律及有建設性的控制環境，並使全體僱員都明白其角色及責任。

本集團面臨的信貸風險主要受各個客戶的個別特徵所影響。然而，管理層亦會考慮本集團客戶群的背景資料（包括客戶營運所在行業及國家的違約風險），因為有關因素可能會對信貸風險產生影響。

如發生以下任何情況，本集團將面對相關信貸風險：

- A. 貸款期限內商業模式改變；
- B. 特定行業突然面臨逆風，例如新冠疫情期間建築公司缺乏材料供應和勞動力短缺；
- C. 在困難和不確定的商業環境下現金流管理不善；
- D. 擴張計劃過於進取導致財政不穩當；及
- E. 綠地投資失敗。

其信貸風險框架的主要範圍包括：(A) 信貸審批和 (B) 信貸監控（現有的有效合約）。

(A) 信貸審批和

在接納新客戶之前，本集團會執行篩選檢查，例如“認識你的客戶”。信貸分析報告獲准提交信貸風險部門審批前，需先進行打擊洗錢及恐怖分子資金籌集篩選檢查。

本集團信貸審批團隊駐守在新加坡總部，採用整體方法評估貸款的信貸風險。

信貸審批團隊會考慮以下表格中各種的定量和定性因素，這些因素以行業規範為基準，並由擁有二十多年行業經驗的主管團隊進行審批。

定量因素	定性因素
<ul style="list-style-type: none">● 資產負債表評估● 損益評估● 財務比率評估● 現金轉換週期評估● 銀行對帳單評估● 新增項目及現有項目現金流● 抵押品之貸款價值比	<ul style="list-style-type: none">● 商業模式/操作模式● 管理團隊/業主個人檔案及風險偏好● 其營運歷史之業績記錄● 借款人的市場定位● 主要客戶及供應商● 其所在行業或領域的前景

特別針對其商業貸款業務，本集團透過公司擔保/個人擔保及/或財產擔保的形式獲得信貸提升。

本信貸風險政策正式確定對單一履行人/集團履行人及行業的限制，需每月進行審核。

租購及融資業務（續）

風險管理政策（續）

(B) 信貸監控（現有的有效合約）

本集團定期審查其投資組合，以確保投資組合能夠快速反映市場狀況，資產質量不致惡化。

信貸管理部負責就以下情況跟進客戶：

- A. 每日每名信貸管理主任必須打電話至少55次，這些對話記錄在系統中，並由負責主管審核。
- B. 每日審查直接付款拒付的情況，信貸管理主任需致電客戶安排下一次扣款。
- C. 每月審查收款率報告，並與高管舉行帳齡會議。
- D. 在適當情況下，需實地考察。
- E. 發出催繳通知書，並在需要時收回房產。

貸款減值政策和減值評估

在每個報告日期，本集團評估按攤銷成本列賬的金融資產是否出現信貸減值。當發生一項或多項對金融資產的估計未來現金流量產生不利影響的事件時，金融資產為「信貸減值」。

金融資產存在信貸減值的證據包括以下可觀察數據：

- 借款人的重大財務困難；
- 違反合約（如違約或逾期超過90日）；
- 本集團根據本集團不會另行考慮的條款重組貸款或墊款；及
- 借款人很可能會進入破產或其他財務重組。

金融資產的帳面總額在沒有實際償付可能的情況下（部分或全部）予以撇帳。一般情況下，本集團確定債務人沒有資產或收入來源以產生足夠現金流還款時應予以撇帳，然而，即使金融資產已予撇帳，本集團仍可追收債務，以依照有關收回到期款項的程序。

通過審查不良貸款，未償還貸款及墊款總額定期進行減值評估。在每月的帳齡會議上識別、討論和跟踪拖欠貸款的借款人。管理層需將不良貸款納入《國際財務報告準則》第9號撥備要求的一部分。

截至2023年12月31日，已就貸款及墊款減值撥備39.4百萬港元（2022年12月31日：76.4百萬港元），其中(i)32.7百萬港元與租購及融資租賃應收款項有關，及(ii)約670萬港元與應收貸款有關。減值撥備主要來自本集團部分新加坡及中國貸款人進行和解所致。尤其中國經濟重新開放，逾期超過90天的帳齡總額減少，從而導致不良貸款下降。截至2023年12月31日止年度，壞帳核銷率為0.3%（2023年前6個月為0.1%）。

前景

地緣政治衝突和經濟疲軟對集團的成長之路構成考驗，但我們對利益相關者、合作夥伴和環境責任的投入依然堅定不移。藉由不懈地優化我們的業務、簡化工作流程和擴大我們的服務範圍，為我們未來幾年的表現提升打下根基。

在一個迅速變化的世界中，我們用核心原則為基礎，奠定屹立不搖的適應性。好比禪意園林，在季節轉換中依然堅定，固守我們的基本價值，用韌性和靈活性順應每一個轉型時期。

暫停辦理過戶登記手續

為確保股東在應屆定於2024年5月28日（星期二）舉行的股東週年大會享有出席之資格及投票的權利，本公司將於2024年5月22日（星期三）起至2024年5月28日（星期二）（包括首尾兩天）暫停辦理股東登記手續。於此期間亦不會辦理股份過戶登記手續。為符合出席股東週年大會之資格，股東必須於2024年5月21日（星期二）下午四時三十分之前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號，合和中心17樓1712-1716室。

為確保股東在應屆的股東週年大會享有提議擬派之期末股息（須待股東於本公司即將舉行之股東週年大會上的批准），本公司將於2024年6月4日（星期二）至2024年6月6日（星期四）（包括首尾兩天）暫停辦理過戶登記手續，期間不會進行及登記股份的轉讓。擬獲享期末股息之人士，最遲須於2024年6月3日（星期一）下午四時三十分之前，將所有過戶表格連同有關股票送交本公司的過戶登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號，合和中心17樓1712-1716室。

股東週年大會

本年度之股東週年大會訂於2024年5月28日上午十一時正舉行。股東週年大會通告將於2024年4月26日或之前提供給所有股東。

購買、出售或贖回本公司上市證券

在本年內，本公司或其附屬公司並無購買、出售或贖回本公司之股份。

審計師的工作範圍

於初步公告內所載列的本集團截至2023年12月31日止年度的綜合財務狀況表、綜合損益及其他全面損益表及其相關附註所列的數字，已得到本集團審計師畢馬威會計師事務所，註冊會計師，的同意，與本集團本年度經審核綜合財務報表所載金額一致。畢馬威會計師事務所就此所進行之工作，並不構成委聘保證，因此畢馬威會計師事務所不會就本公告發表任何保證意見。

審計委員會

審計委員會已同管理層對本集團截至2023年12月31日止之財務報告進行了審查。

企業管治

陳唱國際有限公司（“本公司”）的董事會（“董事會”）為了保護股東的利益與權利和本公司及其附屬公司（統稱為“本集團”）的財務業績，致力於對本集團進行高標準的企業管治。董事會已採納香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄C1第2部分的企業治理準則，構成上市規則揭露要求的一部分。回顧上一年，本公司一直遵守企業治理準則所載大部分條文的規定。此外，董事會還製定了一系列自我管理與監督措施，以便本集團的監管工作更加有成效。

依據本公司的公司細則，非執行董事在本公司股東週年大會上輪值退任及重選但無明確任期。

陳永順先生目前擔任本公司的主席兼行政總裁。陳先生在本集團上市方面功不可沒。鑒于他在汽車工業領域擁有高深的專業知識和廣泛的實踐經驗，並對本集團的商業運作瞭如指掌，本集團希望他能繼續擔任某些職務。由於有其他董事會成員的參與和貢獻，因此在主席的職權和授權之間可確保取得平衡，他們都是資深勝任、經驗豐富的專業人士。負責不同職能領域的執行董事和高級管理人員，可在角色上輔助主席兼行政總裁。董事會相信，這種結構有利於強化領導的連續性，使本集團得以快速並有效地執行各種決策。

奉董事會之命
孫樹發女士
財務董事

香港，2024年3月28日

網址：<http://www.tanchong.com>

截至此宣佈日期，執行董事包括陳永順先生、陳駿鴻先生、陳慶良先生和孫樹發女士。非執行董事為王陽樂先生和陳翠玲女士。獨立非執行董事包括黃金德先生、Azman Bin Badrillah先生、Prechaya Ebrahim先生、張奕機先生和鄭家勤先生。